



Sicherheitshinweise

- Das elektronische Vorschaltgerät EVG 13 V-CG-S ist bestimmungsgemäß in unbeschädigtem und einwandfreiem Zustand zu betreiben!
- Bei Durchführung von Arbeiten am Gerät ist sicherzustellen, dass das Gerät spannungsfrei geschaltet ist! Beachten Sie dabei die unterschiedlichen Versorgungen des Geräts bei Normal- und Notbetrieb.
- Beachten Sie bei allen Arbeiten an dem Gerät die nationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften und die nachfolgenden Sicherheitshinweise in der Betriebsanleitung, die mit einem versehen sind!

Normenkonformität

Konform mit: EN 60 929,
EN 61 347-2-3, EN 61 347-2-4 und
EN 61 347-2-7 (soweit zutreffend).
Geeignet zum Einbau in Leuchten für
Notbeleuchtung gem.
EN 60 598-2-22 und zum Anschluss
an Sicherheitsbeleuchtungsanlagen
gem. DIN VDE 0100-718, EN 50 172
und E DIN VDE 0108-100.
Gemäß ISO 9001 entwickelt, gefertigt
und geprüft.

Technische Daten

Anschluss-
spannung: 20-240 V, 50/60 Hz
176 - 275 V DC

Standby Verlustleistung

bei 230V/50Hz: <0,5W

Lampenleistung: 4 - 13 W

T16/T5

TC-SEL, TC-DEL,

TC-TEL mit

Vierstiftsockel

Stromaufnahme: DC max. 0,05A

AC max. 0,10A

Leistungsaufnahme (AC): max. 23VA

Leistungsfaktor λ : 0,6

Einschaltstromstrom: 3A/rms

Betriebsfrequenz: 44kHz

EEL: A2

max. Leitungslänge

Modul-Lampe: 1 m

Zum Einbau in Leuchten der

Schutzklasse 1 und 2

Schutzart: IP20

Umgebungs-
temperatur t_a : -20 °C .. +60 °C

Testpunkt-
temperatur t_c : 75°C max.

Anschluss-
klemmen: 0,5...2,5 mm²

Gehäuse-: flammwidriges

Material: Polycarbonat

Gewicht: 0,074 kg

Abmessungen

(L x B x H): 140 x 39 x 27,5mm

Mittlere Lebensdauer = 50.000h

(bei t_a/t_c max. und einer Fehlerrate von

≤ 0,2% pro 1.000h)

Bemessungslicht-
strom: 75% Φ_E / Φ_{Nenn}

Lampenstart mit

Vorheizung: < 1 s

Beschreibung/

Verwendungsbereich

Das elektronische Vorschaltgerät ist für den Betrieb mit einer Leuchtstofflampe 4-13W in einer Leuchte an CEAG Sicherheitsbeleuchtungsanlagen mit Einzelluchtenüberwachung (Cewa-Guard-Technologie) und/oder mit programmierbarer Schaltbarkeit im Endstromkreis (STAR-Technologie) geeignet.



Installation

Halten Sie die für das Errichten und Betreiben von elektrischen Betriebsmitteln geltenden Sicherheitsvorschriften und das Gerätesicherheitsgesetz sowie die allgemein anerkannten Regeln der Technik ein!

Montage

Der Einbauort ist gemäß der Vorgabe durch den Leuchtenhersteller zu wählen. Hierbei ist auf unzulässige Temperaturen am Einbauort während des Betriebs zu achten.

Eine Aussage über die EMV-Verträglichkeit im eingebauten Zustand kann nur in Verbindung mit der zugehörigen Leuchte gemacht werden. Hierzu sind die Hinweise des Leuchtenherstellers zu beachten.

Wir empfehlen folgende Richtlinien:

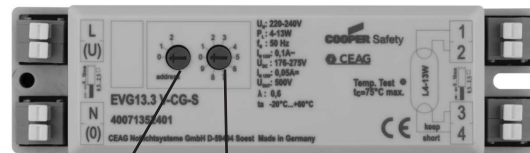
- Netzleitung in Leuchte kurz halten
- Netzleitungen nicht zu dicht entlang des EVGs oder der Lampe führen
- Netzleitungen nicht gemeinsam mit den Lampenleitungen verlegen (ideal: 5-10 cm Abstand)

Die Netzverbindung ist an den Klemmen L(U), N(O) herzustellen. Die Lampenverbindungen (1 - 4) sind gemäß Anschlussbild herzustellen. (Bild 1)

Adressierung

Vor Betrieb an einer CEAG-Sicherheitsbeleuchtungsanlage muss die Leuchtenadressierung vorgenommen werden. Hierzu ist mit einem geeigneten Schraubendreher die gewünschte Adresse an den Adresschaltern einzustellen. Soll die Leuchte nicht überwacht werden, ist immer die Stellung 0/0 einzustellen.

Die erweiterten Funktionsmerkmale „Schaltfunktion“ und „Betriebsart“ sind nur bei CEAG Sicherheitsbeleuchtungsanlagen mit STAR-Technologie verfügbar. (siehe hierzu entsprechende Anlagen Betriebsanleitung)



Adressschalter 1/
Adressschalter 1
(Zehnerstelle/Tens)

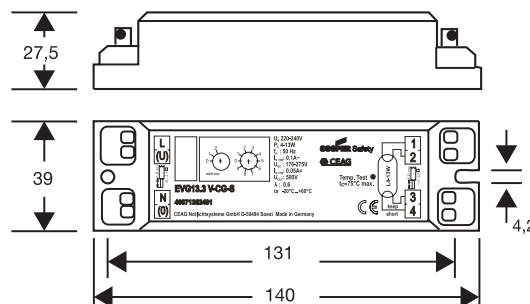
Adressschalter 2/
Adressschalter 2
(Einerstelle/Units)

Bild 1/Fig. 1

Adressschalter 1 (Address switch 1) (Zehnerstelle/Tens)	Adressschalter 2 (Address switch 2) (Einerstelle/Units)	Leuchtenadresse Luminaire address
0	0	Überwachung aus Monitoring off
0	1	1
0	2	2
.....
1	1	11
.....
2	0	20

Tabelle 1/Table 1

Maßbild / Dimensions



Technische Änderungen
vorbehalten

Betriebsanleitung

EVG 13.3 V-CG-S

EVG 13.3

Zielgruppe: Elektrofachkräfte

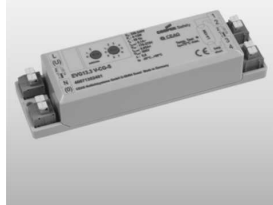
Operating instructions

EVG 13.3 V-CG-S

EVG 13.3

Target group: Skilled electricians

400 71 860 074



CEAG Notlichtsysteme GmbH

Senator-Schwartz-Ring 26

D-59494 Soest / Germany

Telefon + 49 29 21/69-870

Telefax + 49 29 21/69-617


Internet <http://www.ceag.de>

E-mail info-n@ceag.de

Safety Instructions

The module EVG 13 V-CG-S shall only be used for its intended purpose and in undamaged and perfect condition!

When working on the electronic device make sure that it is disconnected from the voltage! Pay attention to the test point

Observe the national safety rules and regulations for prevention of accidents as well as the safety instructions included in these operating instructions marked with 

Inrush current: 3A/ms
EEL: A2
Operating frequency: 4kHz
max. cable length 1 m
module lamp: 1 and 2
Degree of protection: IP20
Perm. ambient temperature t_a : -20 °C .. +60 °C
Test point temperature t_s : -20 °C .. +60 °C
Connecting Push in
Material of flame-resistant max. 0,5...2,5 mm²
Terminals: Push in
Dimensions 140 x 39 x 27,5 mm
(L x W x H):
Average design life = 50,000 h
(t_a , max. and a failure rate of $\leq 0,2\%$ per 1,000h)
Rated luminous flux for emergency operation: 75% $\Phi_e^e / \Phi_{N_{min}}$
Lamp start with pre-heating: $t >$

Conformity with standards

Conforming to: EN 60 929,
EN 61 347-2-3, EN 61 347-2-4 and EN 61 347-2-7 (if applicable),
Used for installation in luminaires of emergency lighting acc. to

EN 60 598-2-22 and for connection to safety lighting systems acc. to DIN VDE 0100-718, EN 50 172 and VDE E DIN VDE 0108-100,
Developed, manufactured and tested acc. to ISO 9001.

Technical data

Input voltage: 220-240 V, 50/60 Hz
Standby power 176 - 275 V DC

Lamp load: 4-13 W
Loss (230V/50Hz): < 0,5W

TC-SEL, TC-DEL, T16/T5
4-pin-socket
Current consumption (AC): max. 23VA
AC max. 0,10A
Power factor λ 0,6

Mounting

The location of mounting has to be in accordance with the respective instructions of the luminaire manufacturer. Inadmissible temperatures during operation at the mounting location must be observed!

Statements regarding electromagnetic compatibility for a built-in situation are only possible with the respective luminaire. Instructions of the luminaire manufacturer must be observed.


We recommend the following guidelines:
- Keep mains leads inside the luminaire as short as possible
- Do not run mains leads adjacent to the electronic ballast or the lamp

Mains leads should be kept apart from lamp leads (ideally 5-10 cm distance)
The mains connection has to be set to terminals (L(N) and N(O))
For lamp connections (1-4) see wiring diagram. (Fig. 1)

Scope of application

The electronic ballast is suitable for operation with fluorescent lamps 4-13W inside of a CEAG safety lighting system of the individual luminaires has to be set. For this, the desired address is set on the address switches by means of a suitable screw driver. If the luminaire should not be monitored the code 0/0 circuit (STAF-Technology).

Installation

For the mounting and operation of electrical apparatus, the respective national safety regulations as well as the general rules of engineering will have to be observed.


Anschlusswerte bei Netz-/Batteriebetrieb Rated value for mains and battery operation

Bezeichnung	Fassung	EVG-Typ	Lampenleistung in [W]	Batterieleistung in [W]	Power consumption [W]	term
T16 / T5	G 5	13.3 V-CG-S	4	0,20	8	16 / 15
TC-SEL	2 G 7	13.3 V-CG-S	7	0,20	10	13
TC-DEL	G 24 q-1	13.3 V-CG-S	10	0,35	16	13
TC-TEL	G 24 q-2	13.3 V-CG-S	13	0,50	23	13
TC-F	2 G 10	18 V-CG-S	18	0,70	30	18
TC-L	2 G 11	18 V-CG-S	18	0,70	30	18

¹⁾ Luminous flux $\Phi_e^e / \Phi_{N_{min}} = 75\%$
¹⁾ bei Lichtstrom $\Phi_e^e / \Phi_{N_{min}} = 75\%$

Addressing

Before initial operation with CEAG safety lighting systems, the addressing of the individual luminaires has to be set. For this, the desired address is set on the address switches by means of a suitable screw driver. If the luminaire should not be monitored the code 0/0 circuit (STAF-Technology).

The increased functions "switchable operation" and "operation mode" will be available only by CEAG safety lighting systems with new STAF-technology. (for this see the corresponding operating instructions of the system)